

2011 年 6 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен- ная и сельскохозяйств- енная организация Организации Объединенных	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	---	--

大 会

第三十七届会议

2011 年 6 月 25 日 – 7 月 2 日，罗马

生物多样性和生态系统服务 政府间科学政策平台

内容提要

本文件提供了有关设立生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的信息。尽管各国政府已商定应设立该平台，但尚未确定平台的体制安排和秘书处地点。联合国大会请环境署与所有相关组织和机构协商，召开一次会议，尽早确定平台的运作方式和体制安排。

建议大会采取的行动

大会不妨通过列于本文件附录中的决议草案。

对本文件实质性内容如有任何疑问，请联系：

自然资源管理及环境部

粮食和农业遗传资源委员会秘书

Linda Collette 女士

电话： +3906 57052089

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

目 录

	页 次
I. 引言	3
II. 背景情况	3
III. 粮农组织和全球在生物多样性及生态系统服务领域开展的评估	4
IV. 费用影响	5
V. 结论	6
附录 决议草案	7

I. 引言

1. 2010年12月20日，联合国大会呼吁联合国环境规划署（环境署）采取必要措施，设立一个生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台（以下简称“政府间科学政策平台”）。

大会要求环境署，

“（……）在不妨碍生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台最后体制安排的前提下，与所有相关组织和机构协商，为全面启动该平台召开一次由全体会员国，特别是发展中国家代表全面有效参与的全体会议，尽早确定该平台的运作方式和体制安排；”¹

2. 2011年2月，环境署理事会请执行干事与教科文组织、粮农组织和开发署合作，于2011年召开一次全体会议，在平台的秘书处成立之前促进设立平台的后续进程。²

3. 2011年4月，粮农组织理事会注意到，将在粮农组织大会第三十七届会议（2011年6月—7月）上提出一项有关政府间科学政策平台决定的决议草案，并附上一份包括费用影响在内的背景文件。³该文件提供了此类背景信息，其附录中列有一份大会决议草案。

II. 背景情况

4. 2008年9月到2010年6月期间，环境署召开了三次关于政府间科学政策平台的开放性特设政府间和多方利益相关者会议。粮农组织以观察员身份参与了这些会议，报告了粮农组织的多项已经开展的、正在进行的和今后的相关评估，以及在生物多样性和生态系统服务领域中的活动。⁴在2010年6月于大韩民国釜山召开的第三次会议上，各国政府代表通过了《釜山成果》，建议“应当建立生物多样性和生态系统服务间科学政策平台，以加强生物多样性和生态系统服务科学政策互动机制，促进生物多样性的养护和可持续利用、人类的长期福祉以及可持续发展。”⁵

5. 《釜山成果》建议，政府间科学政策平台应仿效其原型——政府间气候变化专门委员会（气专委），作为一个独立的政府间机构，由一个或多个现有联合国组织、机构、基金或方案进行管理。全体会议是该平台的决策机构，应向联合

¹ A/RES/65/162。

² UNEP GC/GMEF 26。

³ CL 141/REP，第49段。

⁴ 参见《联合国粮食及农业组织提交的文件》(UNEP/IPBES/1/INF/2/Rev.1)，网址：<http://ipbes.net/previous-ipbes-meetings/1st-meeting-on-ipbes.html>。

⁵ 参见<http://ipbes.net/previous-ipbes-meetings/3rd-meeting-on-ipbes.html>。

国所有会员国和区域经济组织开放。政府间组织和其他相关利益相关者可根据全体会议确定的议事规则，作为观察员参加全体会议。

6. 应各国政府请求，政府间科学政策平台应对生物多样性和生态系统服务及其相互联系开展定期和及时的评估。这些评估必须在科学上可信、独立而且经过同行审查，必须查明不确定之处。该平台应分析关键科学信息，而不应直接开展新的研究。平台提交的资料应与政策相关，但不具有政策规范性。该平台应支持政策的制订和执行，优先处理关键的能力建设需求，以在适当层次改善科学政策互动机制。

7. 《釜山成果》既没有规定政府间科学政策平台的体制安排，也没有确定秘书处的地点，因此，仍然需要做出有关这些内容及其他问题的决定。《釜山成果》鼓励环境署、教科文组织和粮农组织的领导机构进一步审议其相应组织在此方面的作用。

8. 《釜山成果》受到了八国集团《马斯科卡宣言》和生物多样性公约缔约方大会第十次会议的欢迎。⁶教科文组织执行委员会注意到教科文组织有意在政府间科学政策平台设立后与之建立机构协作。⁷

9. 目前，环境署正与教科文组织、粮农组织、开发署以及其他相关组织密切合作，以开放性政府间会议的形式召开全体会议，暂定举办两次会议。在预计将于2011年10月召开的第一次全体会议上，各国政府代表应审议关于管理政府间科学政策平台工作的各项原则和程序草案、平台的治理结构、其官员的提名和选举流程、主办机构和东道国的提名和筛选流程。

III. 粮农组织和全球在生物多样性和生态系统 服务领域开展的评估

10. 鉴于粮农组织的职责及其在世界粮食和农业遗传资源状况定期评估以及其他有关生物多样性和生态系统服务的评估中的经验和长期作用，参与平台协商的各国政府代表已确认粮农组织是该平台的重要参与者和可能的关键合作伙伴。

11. 粮农组织在粮食和农业遗传资源政府间委员会（“委员会”）的指导下，编制了有关粮食和农业动植物遗传资源的全球评估。为响应这些评估，委员会在评估基础上制定了各项政策、行动计划、行为守则和《粮食和农业植物遗传资源国际条约》，确认了可靠的科学资料和分析有利于在国家和国际两级为粮食和农业生物多样性的养护和可持续使用制定有效的政策。委员会请粮农组织于2017年

⁶ 第 X/11 号决定。

⁷ 185 EX/Decisions, 第 54 段。

递交首份《世界粮食和农业生物多样性状况》报告。此外，粮农组织还负责收集、汇编以及分析有关粮食和农业的资料，尤其是有关林业和渔业的资料。粮农组织的全球数据库，包括全球陆上观察系统、粮农组织渔业统计数据库和全球土地退化评估，以及粮农组织旗舰出版物，如《全球森林资源评估》、《世界森林状况》和《世界渔业和水产养殖状况》，对生物多样性和生态系统服务的全球评估以及援助粮农组织及其成员国制定和实施政策而言，都是必不可少的工具。

IV. 费用影响

12. 至今尚未就政府间科学政策平台的治理结构、主办机构和东道国、工作计划和预算做出任何决定。因此在现阶段难以评估粮农组织参与设立和运作该平台所需的财政资源和任何费用影响。值得注意的是，《釜山成果》指出，应设立一个由政府间科学政策平台全体会议管理的核心信托基金，以接受各国政府、联合国机构、全球环境基金、其他政府间组织和其他利益相关者（如私营部门和基金会）的自愿捐款。

13. 下表概述了政府间科学政策平台低端和高端备选工作方案的年度平均估计费用，数据源自环境署秘书处提交给政府间科学政策平台第三次特设政府间和多方利益相关者会议（2010年6月7—11日）的资料。根据工作计划，预计新平台的年度指示性预算将在5,731,000美元至8,141,000美元之间。秘书处平均年度估算总费用（包括人事和其他开支）为1,366,000美元。⁸

	低端备选方案	高端备选方案
工作计划		
知识的生成	30 000	40 000
定期和及时的评估	2 375 000	3 275 000
支持政策的制定和实施	90 000	240 000
能力建设	50 000	1 400 000
小计	2 545 000	4 955 000
管理平台		
政府机构会议	1 200 000	1 200 000
出版、外联和宣传—秘书处	620 000	620 000
(a) 人事	1 120 000	1 120 000
(b) 其他费用	246 000	246 000
小计	3 186 000	3 186 000
合计	5,731,000 美元	8,141,000 美元

⁸ 参见《生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台指示性预算》(UNEP/IPBES/3/INF/6)，和《生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台指示性预算：执行摘要》(UNEP/IPBES/3/INF/6/Add.1)，可在<http://ipbes.net/previous-ipbes-meetings/3rd-meeting-on-ipbes.html>查阅。

V. 结论

14. 必须确保政府间科学政策平台和粮农组织的工作计划互为补充，实现协同增效，避免重复工作，并保证政府间科学政策平台和粮农组织就相关评估和其他活动开展紧密协调与合作。因此，粮农组织各成员国不妨授权总干事与环境署、联合国教科文组织、开发署和其他相关国际组织紧密合作，筹备即将召开的政府间科学政策平台全体会议，并与其他相关国际组织设立和（共同）主办政府间科学政策平台，但前提是总干事对各项安排表示满意，各项费用可通过预算外资源予以支付，并将根据粮农组织现有的支持费用政策，偿还适当的行政和业务支持费用。

**附录
决议草案**

第__/2011号决议草案

生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台

大会

注意到于大韩民国釜山举行的生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台第三次开放性特设政府间和多方利益相关者会议的成果；

注意到联合国大会通过的第65/162号决议，该决议请环境署在不妨碍生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台最后体制安排的前提下，与所有的相关组织和机构协商，为全面启动该平台召开一次由全体会员国，特别是发展中国家代表全面有效参与的全体会议，尽早确定该平台的运作方式和体制安排；

注意到生物多样性公约缔约方大会的第X/11号决定，缔约方大会在该决定中欢迎设立生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台；

认识到粮农组织在定期评估世界粮食和农业遗传资源状况以及有关生物多样性和生态系统服务的其他评估中的经验和长期作用；

1. **欢迎**各国政府做出关于设立生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的决定；
2. **请**总干事与环境署和其他相关国际组织与机构紧密合作，筹备即将召开的、关于如何运作生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的会议；
3. **授权**总干事与其他相关国际组织设立和（共同）主办生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台，前提是总干事对各项安排感到满意，各项费用可通过预算外资源予以支持，并将根据粮农组织现有的支持费用政策，偿还适当的行政和业务支持费用；
4. **请**总干事向理事会汇报有关设立生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的进展及其财政和行政影响。

(于 2011 年……通过)